

Document: EB 2019/LOT/P.5
Date: 19 August 2019
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

مذكرة رئيس الصندوق

بشأن تمويل إضافي مقترح تقديمه إلى جمهورية كوت ديفوار

من أجل

برنامج دعم تنمية سلاسل القيمة الزراعية

رقم البرنامج: 2000001058

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Deirdre McGrenra

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية
والعلاقات مع الأعضاء
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

Lisandro Martin

المدير الإقليمي لشعبة أفريقيا الغربية والوسطى
رقم الهاتف: +39 06 5459 2388
البريد الإلكتروني: lisandro.martin@ifad.org

Abdoul Barry

مدير البرنامج القطري
رقم الهاتف: +39 06 5459 2060
البريد الإلكتروني: a.barry@ifad.org

John Hurley

الخبير الاقتصادي الإقليمي الرئيسي
رقم الهاتف: +39 06 5459 2971
البريد الإلكتروني: j.hurley@ifad.org

للموافقة

المحتويات

1	موجز التمويل
2	توصية بالموافقة
2	أولاً- الخلفية ووصف البرنامج
2	ألف- الخلفية
2	باء- الوصف الأصلي للبرنامج
3	ثانياً- مبررات التمويل الإضافي
3	ألف- الأساس المنطقي
4	باء- وصف المنطقة الجغرافية والمجموعات المستهدفة
4	جيم- المكونات/والنواتج والأنشطة
6	دال- التكاليف، والفوائد والتمويل
10	ثالثاً- إدارة المخاطر
10	ألف- مخاطر البرنامج وتدابير التخفيف
10	باء- الفئة الاجتماعية والبيئية
11	جيم- تصنيف المخاطر المناخية
11	رابعاً- التنفيذ
11	ألف- الامتثال لسياسات الصندوق
11	باء- الإطار التنظيمي
12	جيم- الرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة والاتصالات الاستراتيجية
12	دال- التعديلات المقترحة على اتفاقية التمويل
13	خامساً- الوثائق القانونية والسند القانوني
13	سادساً- التوصية

الذيول

الذيول الأول - الإطار المنطقي الأصلي الذي يضم التمويل الإضافي
الذيول الثاني - موجز التحليل الاقتصادي والمالي الذي يضم التمويل الإضافي

فريق تنفيذ البرنامج

Lisandro Martin	المدير الإقليمي:
Abdoul Barry	مدير البرنامج القطري
Jean Philippe Audinet	المسؤول التقني في البرنامج:
Radu Damianov	موظف الإدارة المالية:
Pathe Sene Amath	أخصائية البيئة والمناخ:
Elisabeth Brunat Boulet	الموظفة القانونية:

موجز التمويل

الصندوق	المؤسسة المُبادِرة:
جمهورية كوت ديفوار	المقترض/المتلقي:
وزارة الزراعة والتنمية الريفية	الوكالة المنفذة:
71.8 مليون دولار أمريكي	التكلفة الكلية للبرنامج:
18.5 مليون دولار أمريكي	قيمة التمويل الأصلي الذي قدمه الصندوق:
تيسيرية للغاية: مدة سداه 40 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 10 سنوات، ويتحمل رسم خدمة قدره 0.75 في المائة سنويا	شروط التمويل الأصلي الذي قدمه الصندوق:
18.389 مليون دولار أمريكي	قيمة التمويل الإضافي الذي يقدمه الصندوق:
مختلطة: رهنا بمعدل فائدة قدره 1.40 في المائة مع أجل سداد مدته 25 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 5 سنوات، ويتحمل رسم خدمة قدره 1.49 في المائة سنويا	شروط التمويل الإضافي الذي يقدمه الصندوق:
صندوق الأوبك للتنمية الدولية	الجهة المشاركة في التمويل
20 مليون دولار أمريكي	قيمة التمويل المشترك:
مختلطة: رهنا بمعدل فائدة قدره 2 في المائة ويتحمل رسم خدمة قدره 1 في المائة	شروط المشاركة في التمويل:
4.2 مليون دولار أمريكي	مساهمة المقترض:
10.2 مليون دولار أمريكي	مساهمة المستفيدين
الصندوق	المؤسسة المكلفة بالتقدير:

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالتمويل الإضافي المقترح تقديمه من أجل برنامج دعم تنمية سلاسل القيمة الزراعية، على النحو الوارد في الفقرة 44.

أولاً- الخلفية ووصف البرنامج

ألف- الخلفية

1- صُمم برنامج دعم تنمية سلاسل القيمة الزراعية في جمهورية كوت ديفوار خلال دورة 2016-2018 من نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء. ووافق عليه المجلس التنفيذي في 8 سبتمبر/أيلول 2017 بتكلفة إجمالية قدرها 71.8 مليون دولار أمريكي على مدى فترة سبع سنوات (EB 2017/LOT/P.12) ودخل حيز النفاذ في 29 مارس/آذار 2018. وشملت خطة التمويل التي وافق عليها المجلس التنفيذي ما يلي: قرض من الصندوق بقيمة 18.5 مليون دولار أمريكي؛ تمويل نظير من الحكومة بمبلغ 4.2 مليون دولار أمريكي؛ مساهمة من المستفيدين قدرها 10.2 مليون دولار أمريكي وفجوة تمويل قدرها 18.9 مليون دولار أمريكي، والتي من المقرر سدها جزئياً بالموارد الواردة أثناء التجديد الحادي عشر لمراد الصندوق (2019-2021). والتزم الشرك في التمويل المشترك، صندوق أوبك للتنمية الدولية، بدفع مبلغ 20 مليون دولار أمريكي¹. وُحدد الموعد النهائي لإنجاز البرنامج وإغلاقه في 31 مارس/آذار 2025 و 30 سبتمبر/أيلول 2025 على التوالي.

2- في مايو/أيار 2019، طلبت حكومة جمهورية كوت ديفوار رسمياً أن يسد الصندوق فجوة التمويل. وتلتبس هذه المذكرة موافقة المجلس التنفيذي على تمويل جزء من الفجوة خلال دورة 2019-2021 من نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء. ويبلغ إجمالي هذا التمويل حوالي 18.38 مليون دولار أمريكي في شكل قرض بشروط مختلطة مع أجل سداد مدته 25 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها خمس سنوات، ومعدل فائدة ثابت قدره 1.25 في المائة سنوياً، بدءاً من تاريخ موافقة المجلس التنفيذي على البرنامج.

3- سيظل هدف البرنامج وأهدافه ومكوناته ومكوناته الفرعية، فضلاً عن تنفيذ وترتيباته المالية بالصيغة الأصلية. وستبقى تواريخ إنجاز وإغلاقه كما هي دون تغيير.

باء- الوصف الأصلي للبرنامج

4- الهدف العام لبرنامج دعم تنمية سلاسل القيمة الزراعية هو المساهمة في الحد من الفقر في المناطق الريفية وتحفيز النمو الاقتصادي في مناطق باغوي، وبورو، وتشولوغو، وآمبول، وجيبكي. وهدفه التنموي هو

¹ وافق صندوق أوبك للتنمية الدولية على 19 مليون دولار أمريكي ووقع اتفاقية تمويل في 2 أغسطس/آب 2018، مما خلف فجوة في التمويل. ويتوقع سد هذه الفجوة التي تبلغ مليون دولار أمريكي في المستقبل بواسطة صندوق أوبك للتنمية الدولية.

- تحسين الأمن الغذائي والتغذوي بشكل مستدام، وكذلك دخول الزراعة المتأتمية من سلاسل قيمة الأرز والمانجو والخضروات الصامدة في وجه تغير المناخ.
- 5- أختيرت المناطق المستهدفة بناءً على معدلات الفقر المرتفعة فيها وتوفرها على إمكانيات ضخمة في إنتاج وتسويق سلاسل القيمة المستهدفة.
- 6- سيستفيد من تنفيذ البرنامج بشكل مباشر 32 500 أسرة ريفية، مع التركيز أكثر على النساء والشباب. ومن خلال أنشطته سيدعم البرنامج الأسر الريفية للتغلب على قيود الإنتاج والتسويق، وإضافة قيمة إلى إنتاجها وتعزيز منظماتها.
- 7- تشمل الآثار المتوقعة ما يلي: (1) إضافة القيمة للسلع الزراعية؛ (2) زيادة الوصول إلى الأسواق؛ (3) تعزيز الإنتاج الزراعي والإنتاجية؛ (4) زيادة دخل المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة والمشروعات الريفية؛ (5) تعزيز المنظمات الريفية وجعلها أكثر مهنية.

ثانياً- مبررات التمويل الإضافي

ألف- الأساس المنطقي

- 8- وافق المجلس التنفيذي على البرنامج في سبتمبر/أيلول 2017 مع وجود فجوة تمويل قدرها 18.9 مليون دولار أمريكي، والتي كان من المتوقع أن يتم سدها جزئياً من خلال دورة 2019-2021 من نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق. وقد حُددت جميع مكونات البرنامج وأنشطته وخطط لها، مع مراعاة تكلفته الإجمالية وفجوة التمويل فيه.
- 9- سيمول التمويل الإضافي جزءاً من فجوة التمويل لضمان تغطية بعض أنشطة البرنامج المدرجة في تصميمه. وفيما يلي فجوة التمويل لكل مكون:
- (1) **المكون 1:** 5.14 مليون دولار أمريكي لاستخدامها فيما يلي:
- تحسين تسويق الأرز والخضروات والمانجو (979 000 دولار أمريكي)؛
 - تحسين تجهيز المنتجات الزراعية بعد الحصاد (4.16 مليون دولار أمريكي).
- (2) **المكون 2:** 8.66 مليون دولار أمريكي لاستخدامها فيما يلي:
- تحسين إنتاجية وجودة المنتجات الزراعية (5.49 مليون دولار أمريكي)؛
 - إضفاء الطابع المهني على المنظمات المهنية الزراعية (3.17 مليون دولار أمريكي).
- (3) **المكون 3:** 5.06 مليون دولار أمريكي لاستخدامها فيما يلي:
- تنسيق البرنامج وإدارته (3.24 مليون دولار أمريكي)؛
 - الرصد والتقييم، وإدارة المعرفة والاتصالات (1.82 مليون دولار أمريكي).

- 10- كما سيساعد التمويل الإضافي البرنامج على الوصول إلى المستفيدين المستهدفين، بما في ذلك 32 500 أسرة ريفية في خمس مناطق، تماشياً مع تصميم البرنامج.
- 11- **حالة تنفيذ أنشطة الاستهلاك.** منذ أن دخل البرنامج حيز النفاذ في مارس/آذار 2018، شملت الأنشطة المنفذة ما يلي: (1) تعيين موظفي وحدة تنسيق البرنامج من قبل شركة معترف بها دولياً بموافقة الصندوق؛ (2) تعيين محاسب ومراقب مالي للبرنامج من قبل وزارة الاقتصاد والمالية؛ (3) صياغة واعتماد دليل الإجراءات الإدارية والمحاسبية للبرنامج؛ (4) المصادقة على خطة العمل والميزانية السنوية وخطة التوريد خلال الاجتماع الأول للجنة التوجيهية؛ (5) استيفاء جميع شروط الصرف وتقديم طلب السحب الأول إلى الصندوق في نوفمبر/تشرين الثاني 2018؛ (6) تنظيم حلقة عمل تقنية بشأن استهلاك البرنامج في أبريل 2019، بما في ذلك دورات تدريبية لموظفي وحدة تنسيق البرنامج. وفي منتصف يونيو/حزيران 2019، بلغ معدل الصرف في البرنامج 8.1 في المائة. ووفقاً لخطة العمل والميزانية السنوية لعام 2019، سيتم صرف 9 في المائة إضافية قبل نهاية العام.

باء- وصف المنطقة الجغرافية والمجموعات المستهدفة

- 12- **المنطقة الجغرافية المستهدفة.** سيغطي البرنامج مناطق باغوي، وبورو، وتشولوغو، وأمبول، وجيببكي، والتي تتراوح فيها مستويات الفقر بين 57 في المائة و83 في المائة (المتوسط الوطني هو 46.3 في المائة). وتشكل هذه المناطق جزءاً من منطقة السافانا الجافة السودانية، وهي مناسبة بشكل خاص لزراعة الأرز والخضروات والمانجو - السلع المستهدفة في البرنامج.
- 13- **المجموعات المستهدفة:** لترويج نهج سلاسل القيمة، يهدف البرنامج إلى الوصول إلى جميع الجهات الفاعلة المشاركة في قطاعات مختلفة من سلاسل القيمة المستهدفة الثلاث، بما في ذلك: (1) المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة ومنظماتهم؛ (2) الجهات الفاعلة في مراحل الإنتاج الأخيرة مثل المجهزين والتجار والمستهلكين؛ (3) الجهات الأخرى المنخرطة في أنشطة سلاسل القيمة مثل موردي المدخلات ومصليحي المعدات الزراعية والناقلين؛ (4) الجهات الفاعلة في القطاع الخاص التي لديها إمكانات لتعزيز إرساء شراكات مربحة وشاملة ومنصفة. وتتكيف استراتيجية استهداف البرنامج مع النهج المختلفة من أجل إعطاء الأولوية لمشاركة السكان الأكثر ضعفاً. وهناك تركيز خاص على النساء والشباب الريفيين الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و35 سنة، والذين يمثلون نسبة كبيرة من المنخرطين في سلاسل القيمة المستهدفة الثلاث.
- 14- **المستفيدون:** يستهدف البرنامج 32 500 أسرة ريفية، منهم 20 ألفاً منخرطين في سلسلة قيمة الأرز، و3000 في سلسلة قيمة الخضروات، و5000 في سلسلة قيمة المانجو. وبالنظر إلى نهج سلاسل القيمة، سيتمكن البرنامج من الوصول إلى 4 500 أسرة إضافية (بزيادة 15 في المائة أكثر من المخطط الوصول لها). وسيكون العدد الإجمالي للمستفيدين الذين سيصل إليهم البرنامج حوالي 180 000.

جيم- المكونات/النواتج والأنشطة

- 15- سيُنفذ البرنامج على مدى سبع سنوات (2018-2025) وسيشمل مكونات بشأن: (1) إضافة القيمة للمنتجات الزراعية؛ (2) توسيع توريد المنتجات الزراعية؛ (3) تنسيق البرنامج وإدارته.

المكون 1: إضافة القيمة للمنتجات الزراعية

16- يهدف هذا المكون إلى تحسين قيمة المنتجات الزراعية من خلال: (1) تحسين تسويق الأرز والخضروات والمانجو؛ (2) تقليل خسائر ما بعد الحصاد؛ (3) دعم تجهيز المنتجات الزراعية.

- المكون الفرعي 1.1. تحسين تسويق الأرز والخضروات والمانجو. سيؤدي هذا المكون الفرعي إلى زيادة حجم إنتاج الأرز والخضروات والمانجو وتحسين قدرتها التنافسية في السوق من خلال: (1) تعزيز المنصات الإقليمية لأصحاب المصلحة المتعددين؛ (2) إرساء شركات تجارية بناء على نماذج مختلفة بما في ذلك الشركات بين المنتجين من القطاع العام والقطاع الخاص؛ (3) تمويل دراسات سلاسل القيمة الثلاث من أجل تحديد أفضل نهج لترويج وتسويق المنتجات ذات الجودة العالية.

- المكون الفرعي 2.1. تحسين تجهيز المنتجات الزراعية بعد الحصاد. يهدف هذا المكون الفرعي إلى تقليل خسائر ما بعد الحصاد وإضافة قيمة إلى المنتجات المجهزة وتحسين جودتها من خلال: (1) تعزيز وحدات التجهيز والتعبئة والحفظ من خلال تمويل تشييدها وإعادة تأهيلها وشراء معدات جديدة؛ (2) نشر معايير وقواعد الجودة الخاصة بالمنتجات المجهزة؛ (3) تيسير الوصول إلى الخدمات المالية من خلال آليات تقاسم التكاليف والتمويل الرقمي والتعليم المالي.

المكون 2: توسيع توريد المنتجات الزراعية

17- يهدف هذا المكون إلى تعزيز الإنتاج المستدام والوصول إلى الأسواق من خلال: (1) تحسين إنتاجية وجودة المنتجات الزراعية؛ (2) دعم المنظمات الزراعية المهنية.

- المكون الفرعي 2-1. تحسين إنتاجية وجودة الإنتاج الزراعي. يهدف هذا المكون الفرعي إلى تيسير: (1) إقامة البنية التحتية الخاصة بالمياه وإدارتها لأغراض إنتاج الأرز والخضروات؛ (2) الوصول إلى المدخلات (مثل البذور والأسمدة) ومعدات الإنتاج؛ (3) الوصول إلى خدمات الإرشاد وأفضل الممارسات في مجال الإنتاج وإدارة الصمود في وجه تغير المناخ.

- المكون الفرعي 2-2. إضفاء الطابع المهني على المنظمات المهنية الزراعية. يهدف هذا المكون الفرعي إلى ضمان ما يلي: (1) إضفاء الطابع المهني على منظمات المزارعين؛ (2) تعزيز التوازن بين الجنسين وإدماج الشباب؛ (3) الوصول إلى معرفة القراءة والكتابة والحساب؛ (4) الترويج للممارسات الغذائية المحسنة.

المكون 3. التنسيق والرصد والتقييم وإدارة المعرفة

18- يشمل هذا المكون جميع الأنشطة الرامية إلى ضمان تنفيذ البرنامج بفعالية وكفاءة.

- المكون الفرعي 3-1. تنسيق البرنامج وإدارته. تتولى وحدة تنسيق البرنامج تنفيذ حيث يوجد مكتبها الرئيسي في كوروهغو ومكتبها الفرعي في بواك.

- المكون الفرعي 3-2. الرصد والتقييم وإدارة المعرفة والاتصالات. باستفادته من الخبرة المكتسبة في مشروع دعم الإنتاج الزراعي والتسويق وتمديد مشروع دعم الإنتاج الزراعي والتسويق في المنطقة

الغربية، نفذ البرنامج نظامًا بسيطاً للرصد والتقييم مع استخدام آلية واضحة لإنتاج المعلومات ونشرها واستخدامها. وستعتمد أنشطة إدارة المعرفة على استراتيجية إدارة المعرفة وخطة الاتصالات.

دال - التكاليف، والفوائد والتمويل

تكاليف البرنامج

19- ستظل التكلفة الأصلية للبرنامج البالغة 71.8 مليون دولار أمريكي هي نفسها، بما في ذلك فجوة التمويل البالغة 18.9 مليون دولار أمريكي. وسيغطي التمويل الإضافي البالغ حوالي 18.4 مليون دولار أمريكي جزءاً كبيراً من فجوة التمويل هذه. وستبقى هناك فجوة قدرها 467 000 دولار أمريكي يتعين سدها.

20- تشمل تكاليف البرنامج حسب المكون ما يلي: (1) إضافة القيمة للمنتجات الزراعية - 32.7 مليون دولار أمريكي (45.5 في المائة من التكلفة الإجمالية)؛ (2) توسيع توريد المنتجات الزراعية - 29.2 مليون دولار أمريكي (40.6 في المائة من التكلفة الإجمالية). وتقدر تكلفة التنسيق والرصد وإدارة المعرفة بمبلغ 10 ملايين دولار أمريكي (13.9 في المائة من التكلفة الإجمالية). ويلخص الجدول أدناه جميع تكاليف البرنامج، مع مراعاة فجوة التمويل

الجدول 1

موجز التمويل الأصلي والإضافي

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	التمويل الإضافي	التمويل الأصلي*	
37 356	18 856	18 500	قرض الصندوق
20 000	-	20 000	تمويل صندوق الأوبك للتنمية الدولية
10 238	-	10 238	المستفيدون
4 211	-	4 211	المتلقي/الجهة النظرية
71 805	18 856	52 949	المجموع

ملاحظة: هناك فجوة تمويل تبلغ 467 000 دولار أمريكي.

الجدول 2

التمويل الإضافي: تكاليف البرنامج بحسب المكون والمكون الفرعي والجهة الممولة
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون/المكون الفرعي	فرض الصندوق الإضافي		المجموع	
	المبلغ	%	المبلغ	%
ألف. إضافة القيمة للمنتجات الزراعية				
1- تحسين تسويق الأرز والخضروات والمانجو	955	9.1	955	9.1
2- تحسين تجهيز المنتجات الزراعية بعد الحصاد	4 060	18.2	4 060	18.2
المجموع الفرعي ألف	5 015	15.3	5 015	15.3
باء. توسيع توريد المنتجات الزراعية				
1- تحسين إنتاجية وجودة الإنتاج الزراعي	5 352	22	5 352	22
2- إضفاء الطابع المهني على المنظمات المهنية الزراعية	3 096	62.7	3 096	62.7
المجموع الفرعي باء	8 448	28.9	8 448	28.9
جيم. التنسيق والرصد والتقييم وإدارة المعرفة				
1. تنسيق البرنامج وإدارته	3 155	46.6	3 155	46.6
2. الرصد والتقييم وإدارة المعرفة والاتصالات	1 771	55.6	1 771	55.6
المجموع الفرعي جيم	4 926	50	4 926	50
المجموع	18 389	25.6	18 389	25.6

الجدول 3

التمويل الإضافي: تكاليف البرنامج بحسب فئة الإنفاق والجهة الممولة
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

فئة الإنفاق	فرض الصندوق الإضافي		المجموع	
	المبلغ	%	المبلغ	%
أولاً. التكاليف الاستثمارية				
ألف. الأشغال/الهندسة الريفية	700	3.1	700	3.1
باء. المركبات	-	-	-	-
جيم. المعدات والمواد	2 390	13.5	2 390	13.5
دال. التدريب وحلقات العمل	3 760	57.9	3 760	57.9
هـ. الاستشارات	1 945	34.8	1 945	34.8
واو. السلع والخدمات والمدخلات	5 249	50.0	5 249	50.0
زاي. المنح والإعانات	1 190	21.4	1 190	21.4
مجموع التكاليف الاستثمارية	15 234	22.9	15 234	22.9
ثانياً. التكاليف التشغيلية				
ألف. المرتبة والعلوات	2 305	57.7	2 305	57.7
باء. التكاليف التشغيلية الأخرى	850	57.4	850	57.4
مجموع التكاليف التشغيلية	3 155	57.6	3 155	57.6
المجموع	18 389	25.6	18 389	25.6

ملاحظة: هناك فجوة تمويل تبلغ 467 000 دولار أمريكي

الجدول 4

تكاليف البرنامج حسب المكون والسنة
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون/المكون الفرعي	2018		2019		2020		2021		2022		2023		2024		المجموع
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	
ألف. إضافة القيمة للمنتجات الزراعية															
1- تحسين تسويق الأرز والخضروات والمانجو	270	3	488	5	2 896	28	3 005	28	2 936	29	523	28	315	5	10 433
2- تحسين تجهيز المنتجات الزراعية بعد الحصاد	508	2	5 166	23	6 028	23	4 820	27	3 533	22	1 683	16	510	8	22 248
المجموع الفرعي ألف	778	2	5 654	17	8 924	17	7 824	27	6 470	24	2 206	20	825	7	32 681
باء. توسيع توريد المنتجات الزراعية															
1- تحسين إنتاجية وجودة الإنتاج الزراعي	584	2	3 222	13	8 116	13	8 690	33	1 253	36	1 820	5	555	8	24 240
2- إضفاء الطابع المهني على المنظمات المهنية الزراعية	81	2	1 115	23	1 093	23	1 219	22	569	25	559	12	298	11	4 934
المجموع الفرعي باء	665	2	4 336	15	9 209	15	9 909	32	1 822	34	2 379	6	853	8	29 174
جيم. التنسيق والرصد والتقييم وإدارة المعرفة															
1- تنسيق البرنامج وإدارته	1 589	23	789	12	805	12	821	12	1 120	12	921	17	723	14	6 768
2- الرصد والتقييم وإدارة المعرفة والاتصالات	725	23	329	10	308	10	544	10	401	17	346	13	529	11	3 182
المجموع الفرعي جيم	2 314	23	1 118	11	1 113	11	1 365	11	1 521	14	1 267	15	1 252	13	9 950
المجموع	3 757	5	11 109	15	19 245	15	19 098	27	9 813	27	5 853	14	2 930	8	71 805

تمويل الصندوق استراتيجية التمويل المشترك وخطته

21- سيقدّم الصندوق 18.5 مليون دولار أمريكي من خلال دورة 2016-2018 من نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، أي ما يعادل 25.8 في المائة من التكلفة الإجمالية. وبالإضافة إلى ذلك، سيقدّم الصندوق 18.4 مليون دولار أمريكي - 25.6 في المائة من التكلفة الإجمالية - في إطار التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق. وسيقدّم صندوق الأوبك للتنمية الدولية 20 مليون دولار - 27.9 في المائة من التكلفة الإجمالية - وستقدم الحكومة 4.2 مليون دولار أمريكي أو 5.9 في المائة من التكلفة الإجمالية. وسيمول المستفيدون 10.2 مليون دولار أمريكي - 14.3 في المائة من التكلفة الإجمالية. وستظل هناك فجوة تمويل تبلغ 467 000 دولار أمريكي.

الصرف

22- سيزيد الصندوق المخصص المرخص به لفئات الإنفاق المختلفة لكي يعكس التمويل الإضافي. ومع ذلك، لا يتوقع حدوث تغييرات في آلية الصرف الأصلية. ووفقًا لتصميم البرنامج، تُدار الأموال وفقًا للإجراءات

الوطنية وإجراءات الإدارة المالية والإدارية للصندوق. ولتيسير صرف قروض الصندوق وتنفيذ البرنامج، سيستمر المقترض في استخدام الحساب المعين بفرك الجماعة المالية الأفريقية المفتوح قبلاً لدى المصرف المركزي لدول غرب إفريقيا. وستواصل وحدة تنسيق البرامج استخدام حساب البرنامج المقوم بفرك الجماعة المالية الأفريقية، والذي فُتح في مصرف الخزانة لتمويل التكاليف التشغيلية والاستثمارية المدرجة في خطة العمل والميزانية السنوية. وستستند تدفقات الأموال اللاحقة إلى طلبات تجديد الموارد المقدمة وفقاً لإرشادات الصندوق وإجراءاته.

تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية

23- أُستمدت الفوائد المالية من العمل المضطلع به في جميع مكونات البرنامج ضمن سلاسل القيمة المستهدفة الثلاث. وتم الحصول على نتائج إيجابية في وحدات تجهيز الأرز (أي تحسين عمليات التقشير والحصول على طواحين الأرز المصغرة الجديدة والمحسنة) وفي الوحدات الحديثة لتجفيف المانجو وتجهيزه صناعياً. وتم الحصول على فوائد أيضاً فيما يلي: تنفيذ نماذج إنتاج مختلفة لزراعة الأرز (المرتفعات والمناطق المروية)؛ زراعة الخضراوات المختلطة بما في ذلك الطماطم والباذنجان والفلفل والبامية؛ مزارع المانجو. وترد في الجدول أدناه العائدات المالية للنماذج المقترحة الخاصة بالقيمة المضافة والإنتاج.

الجدول 5

موجز عن نماذج البرنامج الاقتصادية

النماذج	معدل العائد الداخلي المالي (النسبة المئوية)	صافي القيمة الحالية (بنسبة 10 في المائة بفركات الجماعة المالية الأفريقية)	صافي القيمة الحالية (بنسبة 10 في المائة بالدولار الأمريكي)	نسبة الفوائد إلى التكاليف
تحسين عمليات التقشير	15	2 164 377	3 548	1.02
طواحين الأرز المصغرة المحسنة	54	95 574 167	156 679	1.06
طواحين الأرز المصغرة الجديدة	52	110 664 037	181 416	1.05
السلق	26	6 311 435	10 347	1.22
وحدة تجفيف المانجو	19	17 080 661	28 001	1.30
التجهيز الصناعي للمانجو	75	6 248 523 178	10 243 481	1.43
الأرز البعلج	-	578 419	948	1.09
الأرز المروي	-	1 868 787	3 064	1.62
زراعة الخضراوات المختلطة	25	1 307 086	2 143	1.45
المانجو	44	360 743	591	1.59

24- تم تقدير جدوى البرنامج باستخدام تحليل الفوائد إلى التكاليف اقتصادياً. وبالنظر إلى قيمة الفوائد التي ستحققها تدخلات البرنامج، يبلغ معدل العائد الداخلي الاقتصادي 21.5 في المائة. ويبلغ صافي القيمة الحالية، بتكلفة الفرصة البديلة لرأس المال التي نسبتها 10 في المائة، 25.9 مليار فرنك من فركات الجماعة المالية الأفريقية أو 40.9 مليون دولار أمريكي.

استراتيجية الخروج والاستدامة

- 25- ستترد فترة التكامل وفك الارتباط التي مدتها سنتان دورة البرنامج. وخلال هذه الفترة، ستشمل الأنشطة بناء القدرات وتوحيد الديناميات التنظيمية وجمع الدروس المستفادة وأفضل الممارسات. والهدف من ذلك هو غرس الشعور بالملكية بين المشروعات الريفية الصغيرة والمتوسطة، والشركاء المنفذين، مما سيضمن الاستدامة. وسيسمح الانخراط العميق من المستفيدين في تخطيط العديد من الأنشطة وتنفيذها بنقل المعرفة التي تعتبر هامة للاستدامة وتوسيع نطاق أفضل الممارسات.
- 26- وتضمن استدامة آثار البرنامج في منهجيته وطرائق تنفيذه. وسيضمن نهج سلاسل القيمة والموجه نحو السوق إدراج مختلف الجهات الفاعلة، وتعزيز منظماتها وتوطيد الروابط فيما بينها.

ثالثاً - إدارة المخاطر

ألف - مخاطر البرنامج وتدابير التخفيف

- 27- قد تكون المخاطر التي تعوق نجاح البرنامج ناتجة عما يلي: (1) عودة الاضطرابات الاجتماعية والسياسية وقضايا الصحة العامة؛ (2) محدودية قدرة التنفيذ التقني؛ (3) ضعف قدرة مقدمي الخدمات المحليين؛ (4) ضعف الحوافز المقدمة لمشغلي القطاع الخاص؛ (5) تغير المناخ.
- 28- تشمل تدابير التخفيف ما يلي: (1) العمل مع الشركاء لتعزيز التماسك الاجتماعي ومعالجة قضايا الصحة العامة مثل الملاريا والبلهارسيا؛ (2) تعزيز القدرات الإدارية والتقنية داخل وحدة تنسيق البرنامج، وضمان الرصد الدقيق لأنشطتها؛ (3) تقديم المساعدة التقنية الوطنية والدولية في صياغة الأدلة التشغيلية والإجرائية، وضمان التنفيذ في الوقت المناسب؛ (4) إرساء شراكات استراتيجية وتوفير دعم بناء القدرات للشركاء ومقدمي الخدمات؛ (5) إقامة أوجه التآزر مع المشاريع والبرامج الأخرى؛ (6) اعتماد تقنيات ونهج تحد من ضعف المستفيدين أمام تغير المناخ.

باء - الفئة الاجتماعية والبيئية

- 29- تماشياً مع إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي لتغير المناخ المعتمدة من الصندوق، ما يزال البرنامج مصنفًا ضمن الفئة باء، مما يعني أنه من المرجح أن يتسبب في قدر ضئيل من الآثار البيئية السلبية. ولن يستثمر البرنامج فيما يلي: العناصر عالية المخاطر مثل السدود التي يزيد طولها عن 15 مترًا، والمناطق المعرضة للهجوم؛ فتح أراضي تزيد مساحتها عن 100 هكتار أو الأراضي الرطبة (مثل نايليبو أو سيلوي أوارجيج أو بانداما بلانك)؛ أو بناء طرق أطول من 10 كيلومتر (متجاورة).
- 30- لمعالجة القضايا البيئية والاجتماعية المحتملة، وضمان الالتزام بمعايير إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي لتغير المناخ، تم وضع خطة الإدارة البيئية والاجتماعية وخطة الإدارة والرصد البيئيين. وسيعزز البرنامج الوصول إلى الأراضي ويعزز إدارتها، وخصوصية التربة، والزراعة الذكية مناخياً، والحراثة الزراعية، واستخدام الطاقات المتجددة.

جيم - تصنيف المخاطر المناخية

31- استناداً إلى تصنيف مخاطر المناخ في الصندوق، صُنّف البرنامج على أنه "معتدل". وتواجه المناطق التي يستهدفها القليل من المخاطر المتعلقة بتغير المناخ. وتشمل مخاطر المناخ في المقام الأول فترات الجفاف الطويلة والأمطار الغزيرة، مما يؤدي إلى تآكل التربة والفيضانات. ويتأثر المانجو بشكل خاص بالأمطار المبكرة والرياح القوية أثناء الإزهار. ولا تنجو المناطق المستهدفة بالكامل من الكوارث المرتبطة بتغير المناخ والتي يمكن أن تؤثر على الإنتاج الزراعي. وسيدعم البرنامج المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة في تنفيذ الأنشطة الذكية مناخياً. وتشمل تدابير التكيف المقترحة الإدارة المستدامة للأراضي والمياه، ومكافحة الآفات والأمراض، ونظم المعلومات المناخية لضبط دورات المحاصيل على التقويم، وإدخال أصناف المحاصيل ذات الدورة القصيرة التي تتطلب قدراً ضئيلاً نسبياً من المياه وتتسم بصمودها أمام مختلف الضغوط المناخية. وستدمج تدابير التكيف والتخفيف في خطة الإدارة البيئية والاجتماعية. وسيضمن تنفيذ البرنامج تحليلاً أساسياً للمخاطر المناخية يتم فيه تطبيق أداة التكيف مع المناخ في التنمية الريفية.

رابعاً - التنفيذ

ألف - الامتثال لسياسات الصندوق

32- تتماشى وثيقة تصميم البرنامج مع جميع استراتيجيات وسياسات الصندوق ذات الصلة، ولم يتم إجراء أي تغييرات منذ مرحلة التصميم. كما أنها متوافقة مع الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025، الذي يدعو إلى تحول ريفي شامل ومستدام. كما أنها تتماشى مع سياسة استهداف الصندوق، وسياسته بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، واستراتيجية تغير المناخ. ويتبنى البرنامج أيضاً استراتيجية القطاع الخاص في الصندوق من خلال تشجيع إدماج القطاع الخاص في الشراكات بين المنتجين من القطاع العام والقطاع الخاص.

باء - الإطار التنظيمي

إدارة البرنامج وتنسيقه

33- ستكفل وزارة الزراعة والتنمية الريفية الإشراف الإداري والتقني على البرنامج، حيث ستنشئ لجنة توجيهية تدعمها لجنة تقنية وداعمة للرصد. ويُعين موظفو وحدة تنسيق البرنامج على أساس تنافسي. وتتمتع وحدة تنسيق البرنامج المعتمدة في كوروهغو بالاستقلالية في الإدارة المالية والتسييرية، والبرمجة والميزانية.

الإدارة المالية، والتوريد والتسيير

34- تُدار أموال البرنامج تماشياً مع الإجراءات الوطنية وإجراءات الصندوق الخاصة بالإدارة المالية والتشغيلية. وترد الإجراءات التسييرية والمالية في الخطاب الموجه إلى المقترض والدليل التسييري والمالي للبرنامج.

35- لتسهيل صرف قروض الصندوق وتنفيذ البرنامج، فتح المقترض حساب معين في مصرف تجاري في أبيدجان لإيداع أموال الصندوق. ولدى وحدة تنسيق البرنامج في كوروهغو ومكتبها الفرعي في بواك حساب

البرنامج وحساب السلف لتمويل النفقات التشغيلية والاستثمارية المدرجة في خطة العمل والميزانية السنوية. وسيختار المقترض مراجعين خارجيين على أساس تنافسي، بموافقة الصندوق، لمراجعة حسابات البرنامج في نهاية كل سنة مالية.

36- ستمنح عقود السلع والأشغال والخدمات التي يمولها البرنامج بما يتماشى مع لوائح التوريد الوطنية والمبادئ التوجيهية للتوريد في الصندوق. وسيشرف الصندوق على توريد البرنامج لضمان استخدام الأموال للأغراض المنصوص عليها في اتفاقية التمويل، مع مراعاة مبادئ الاقتصاد والكفاءة والعدالة الاجتماعية.

جيم- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة والاتصالات

37- الرصد والتقييم. سُدْرَج جميع أنشطة البرنامج في خطة العمل والميزانية السنوية. وسيستند نظام الرصد والتقييم إلى: (1) الإطار المنطقي؛ (2) خطة العمل والميزانية السنوية كأداة تخطيط لتحقيق الأهداف المحددة؛ (3) دليل الرصد والتقييم؛ (4) منصة لتكنولوجيا المعلومات تم إنشاؤها تماشياً مع احتياجات البرنامج، والتي سيتم استخدامها لرصد التقدم المحرز وتسجيل الإنجازات. وسيقوم شركاء التنفيذ بنشر نظام الرصد والتقييم على المستوى المحلي وسيخططون للأنشطة ويرصدونها وسيجمعون البيانات. وستوحد وحدة تنسيق البرنامج بياناته لأغراض التحليل والإبلاغ.

38- سيتم الرصد والتقييم على نحو تشاركي وسيشمل: (1) الرصد المستمر للأنشطة الداخلية؛ (2) التقييم الذاتي الداخلي بتشارك بين المستفيدين وأصحاب المصلحة الآخرين؛ (3) بعثات الإشراف ودعم التنفيذ المشتركة بين الصندوق والحكومة؛ (4) التقييمات الخارجية الدورية.

39- التعلم وإدارة المعرفة. سيركز البرنامج بشكل خاص على إدارة المعرفة والاستفادة من الدروس المستفادة خلال تنفيذه. وسيكون موقع البرنامج هو الأداة الرئيسية لتبادل المعلومات حول الإنجازات والخبرات والدروس المستفادة. وسيتم إعداد التقارير السنوية والنشرات نصف السنوية والوثائق ومنتجات الاتصالات الأخرى للإبلاغ عن تدخلات البرنامج وآثاره. وستتم الاتصالات بين الجهات الفاعلة لتبادل أفضل الممارسات والمعرفة من خلال مجموعات التبادل المواضيعية وجولات التعلم، وحلقات العمل الوطنية والإقليمية.

دال- التعديلات المقترحة على اتفاقية التمويل

40- تم الحفاظ على مكونات البرنامج الثلاثة كما في تقرير تصميم البرنامج. ولم يطرأ أي تغيير على الترتيبات المؤسسية والتنفيذية. وسيتم تعديل اتفاقية تمويل البرنامج من أجل زيادة مبلغ قرض الصندوق بتمويل إضافي قدره 18.389 مليون دولار أمريكي لسد جزء من فجوة التمويل في البرنامج. وسيؤدي ذلك إلى رفع إجمالي التمويل التراكمي للبرنامج إلى 36.9 مليون دولار أمريكي. وسيُحدد القرض الإضافي بالدولار الأمريكي.

خامسا - الوثائق القانونية والسند القانوني

- 41- ستتشكل اتفاقية التمويل بين جمهورية كوت ديفوار والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل الإضافي المقترح إلى المقترض بمجرد توقيها من الطرفين.
- 42- وجمهورية كوت ديفوار مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.
- 43- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات التمويل ومعاييرها في الصندوق.

سادسا - التوصية

- 44- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:
- قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية كوت ديفوار قرضاً بشروط مختلطة تعادل قيمته ثمانية عشرة ملايين وثلاثمائة وتسعة وثمانين ألف دولار أمريكي (18 389 000 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة

جيلبير أنغبو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Original Logical Framework fully reflected the Additional Financing

Synthèse/Résultats	Indicateurs clés de vérification ²³				Moyens de vérification			Hypothèses
	Nom	Référence	Mi-parcours	Fin	Source	Fréquence	Responsabilité	
Objectif général								
Contribuer à la réduction de la pauvreté et stimuler la croissance économique dans les régions de Bagoue, Poro, Tchologo, Hambol et Gbeke	Nombre de personnes bénéficiaires d'une mobilité économique d'ici à 2026 *	0 ⁴	30 000	108 000	Evaluation d'impact	Année 1, 4 et 7	FIDA & Gouvernement	- Stabilité socio-politique et résilience du cadre macro-économique - Existence d'un cadre national réglementaire, stratégique et institutionnel favorable
	Nombre de personnes dont l'accès au marché s'est amélioré*	0	60 000	144 000	Evaluation d'impact	Année 1, 4 et 7	FIDA & Gouvernement	
	Nombre de personnes avec une production améliorée*	0	80 000	180 000	Evaluation d'impact	Année 1, 4 et 7	FIDA & Gouvernement	
Objectif de développement du Programme								
Améliorer durablement la sécurité alimentaire et nutritionnelle et les revenus des exploitations agricoles tirés des filières riz, mangue et produits maraîchers dans les Zones du programme	1. Nombre de personnes recevant les services promus par le Programme ⁵	0	80 000	180 000	SSE du Programme, Rapportage interne	Trimestrielle	UCGP	- Prise en compte de l'importance de la coordination intersectorielle - Equité dans l'accès aux ressources et la répartition des bénéfices au niveau des ménages et des organisations
	2. Pourcentage d'organisations de producteurs ruraux déclarant une augmentation de leurs ventes * (2.2.5)	0	25	75	Enquêtes spécifiques	Annuelle	UCGP, prestataires	
	3. Pourcentage de personnes déclarant l'adoption de pratiques et technologies durables et résilientes au changement climatique * (3.2.2)	0	45	75	Enquêtes spécifiques	Annuelle	UCGP, prestataires	
Effet 1: La valorisation (transformation et commercialisation) des produits agricoles est améliorée	4. Pourcentage d'entreprises rurales soutenues déclarant une augmentation de leurs profits * (3.2.2)	0	25	70	Enquêtes spécifiques	Annuelle	UCGP, prestataires	Maîtrise des risques relatifs au marché
Produit 1.1: Des partenariats commerciaux soutiennent la commercialisation des produits	5. Nombre de contrats de partenariat commerciaux signés par les OPA soutenues par le projet	0	100	150	SSE du Programme	Semestrielle	UCGP	
Produit 1.2: Des investissements et des technologies performantes	6. Nombre d'installations commerciales de commercialisation,	0	200	400 ⁶	SSE du projet, Rapportage	Trimestrielle	UCGP	

² Désagréés par genre et âge (hommes, femmes et jeunes de 15-35 ans), et par filière autant que possible.

³ Indicateurs de base du Système de Mesure des Résultats Opérationnels (SMRO ex-SYGR1) .*

⁴ La situation de référence sera évaluée lors de l'étude de référence menée dès l'entrée en vigueur du projet. A partir de ce résultat pourront être évalués les cibles à mi-parcours et en fin de projet.

⁵ Dont bénéficiaires hommes/femmes/jeunes ; bénéficiaires des actions environnementales durables et bénéficiaires des actions sur la nutrition.

⁶ Sans compter 500 cases de conservation d'oignon.

Synthèse/Résultats	Indicateurs clés de vérification ²³				Moyens de vérification			Hypothèses
	Nom	Référence	Mi-parcours	Fin	Source	Fréquence	Responsabilité	
améliorent la valorisation des produits	transformation et stockage construites ou remises en état * (2.1.6)				interne			
Effet 2: L'offre de produits agricoles bruts (frais) est améliorée	7. Pourcentage de personnes/ménages déclarant une augmentation de la production * (1.2.4)	0	35	80	Enquêtes spécifiques	Annuelle	UCGP, prestataires	Conditions climatiques appropriées
Produit 2.1: L'accès aux services de production est amélioré	8. Nombre d'hectares de terres agricoles dotées d'infrastructures hydrauliques construites/remises en état * (1.1.2)	0	2 100	2 100	SSE du Programme, Rapportage interne	Annuelle	UCGP, S&E	Accessibilité et pérennité de l'offre de services (fournitures d'intrants, conseils agricoles, etc.)
Produit 2.2: Les bonnes pratiques agricoles sont diffusées	9. Nombre de personnes formées aux pratiques et/ou techniques de production* (1.1.4)	0	60 000	144 000	SSE du Programme, Rapports des prestataires	Trimestrielle	UCGP, prestataires	
Effet 3: Les exploitations agricoles et leurs organisations sont professionnalisées	10. Pourcentage de membres d'une organisation de producteurs ruraux soutenues, déclarant la fourniture par leur organisation de services nouveaux ou améliorés * (2.2.4)	0	35	80	SSE du projet, Rapports des prestataires	Annuelle	UCGP, prestataires	Intégration et participation effective des exploitations agricoles et de leurs organisations dans le développement des filières
Produit 3.1: Les OP sont renforcées	11. Nombre de producteurs ruraux soutenus qui sont membres d'une organisation de producteurs ruraux * (2.1.4)	0	40 000	100 000	SSE du Programme, Rapports des prestataires	Annuelle	UCGP, prestataires	
Produit 3.2: Les connaissances, aptitudes et pratiques en nutrition des bénéficiaires sont améliorées	12. Nombre de personnes recevant un soutien ciblé pour améliorer leur nutrition* (1.1.8)	0	150 000	200 000	SSE du Programme, Rapports des prestataires	Annuelle	UCGP, prestataires	

Summary of the economic and financial analysis incorporating additional financing

Table A: Models' financial cash flow

A)		PRODUCTION				TRANSFORMATION					
A N A L Y S E	Modèles de production	Modèles de production				Unité de decortilage améliorée	Mini-rizerie améliorée	Mini-rizerie nouvelle	Unité d'étuvage	Unité de séchage mangue (1 séchir)	Unité industrielle de transformation de mangue
		Riz de plateau (1 ha)	Riz irrigué (1 ha)	Maraîchage mixte (aubergine, tomate, piment)	Mengue (1 ha)						
F I N A N C I E R E	AN1	45,122	5,242	(1,261,261)	(72,430)	(10,966,501)	(49,812,769)	(58,283,000)	(6,620,981)	(43,445,135)	(2,132,351,123)
	AN2	53,653	107,863	39,678	(22,430)	1,962,588	23,741,759	22,666,868	(459,758)	6,790,848	1,597,360,041
	AN3	71,100	205,919	246,924	21,970	3,862,896	35,563,168	35,616,339	1,143,936	8,721,465	1,597,260,041
	AN4	85,880	316,487	615,881	71,120	3,862,896	35,563,168	49,973,651	3,240,012	8,535,081	1,541,809,241
	AN5	85,880	316,487	615,881	71,120	3,862,896	35,563,168	49,973,651	3,240,012	11,166,693	1,541,809,241
	AN6	85,880	316,487	(514,119)	71,120	(7,687,104)	(27,436,832)	(17,026,349)	3,240,012	13,986,693	1,541,809,241
	AN7	85,880	316,487	615,881	71,120	3,862,896	35,563,168	34,973,651	3,240,012	11,486,693	1,541,809,241
	AN8	85,880	316,487	615,881	71,120	3,862,896	35,563,168	34,973,651	3,240,012	13,986,693	1,541,809,241
	AN9	85,880	316,487	615,881	71,120	3,862,896	35,563,168	34,973,651	3,240,012	13,986,693	1,541,809,241
	AN10	85,880	316,487	615,881	71,120	3,862,896	35,563,168	34,973,651	3,240,012	13,986,693	1,541,809,241
	AN11	85,880	316,487	(514,119)	71,120						
	AN12	85,880	316,487	615,881	71,120						
	AN13	85,880	316,487	615,881	71,120						
	AN14	85,880	316,487	615,881	71,120						
	AN15	85,880	316,487	615,881	71,120						
	AN16				71,120						
	AN17				71,120						
	AN18				71,120						
	AN19				71,120						
	AN20				71,120						
TRI (financier)				75%	44%	15%	54%	57%	26%	19%	75%
VAN (@10%, FCFA)		578,419	1,968,787	1,307,086	350,743	2,164,377	95,574,167	110,664,037	6,311,435	17,080,661	5,248,523,178
VAN (@10%, USD)		948	3,064	2,143	591	3,548	156,579	181,416	10,347	28,001	10,243,481
B/C		1.09	1.62	1.45	1.59	1.02	1.06	1.05	1.22	1.30	1.43

Table B: Programme/project costs and Logframe targets

B)			
COÛTS DU PROJET ET INDICATEURS DU CADRE LOGIQUE			
COÛT TOTAL DU PROJET (mn USD)		71.8	
Coût de base (mn USD)		66.6	
Bénéficiaires	175,500 personnes	32,500 ménages	
Coût par bénéficiaire	409 USD par personne	2,209 USD par ménage	
Composantes		Coût total (mn USD)	
Valorisation des Produits Agricoles	32.6	Effets et Indicateurs	
Amélioration de l'Offre des Produits	27.9		
Coordination, Suivi-évaluation et Gestion	10.4		

Table C: Main assumptions and shadow prices

C)						
PRINCIPALES HYPOTHESES & PRIX DE REFERENCE						
FINANCIERE	Produits a/	Unité	Prix (FCFA)	Intrants	Unité	Prix (FCFA)
	Riz paddy	Kg	150	NPK (10-18-18)	Kg	450
	Riz blanchi	Kg	325	Urée	Kg	350
	Aubergine	Kg	150	Sulfate de potasse	Kg	600
	Tomate	Kg	200	Herbicide	Litre	3,200
	Piment	Kg	300	Insecticide liquide	Litre	8,500
	Gombo	Kg	350	Fongicide	Kg	4,000
	Mangue fraîche - non-export	Kg	125	Riz, semences locales	Kg	160
	Mangue fraîche - export	Kg	225	Riz, semences améliorées	Kg	700
	Mangue séchée 1er choix	Kg	3,600	Sac récolte riz/legumes	U	300
Mangue séchée 2eme choix	Kg	2,000	Main-d'oeuvre non-qualifié	HJ	1,500	
ECONOMIQUE	Taux de change officiel (OER)		610	Coût d'opportunité du capital (fin)		10.0%
	Taux de change de référence (SER)		634	Coût d'opportunité du capital social		8.0%
	Facteur de conversion standard		1.04	Facteur de conversion output		1.25
	Labour Conversion factor		0.80	Facteur de conversion Intrants		0.83

a/ Prix au producteur

Table D: Beneficiaries adoption rates and phasing

D)		BENEFICIAIRES, TAUX D'ADOPTION ET PHASING									
	Taux d'adoption	AN1	AN2	AN3	AN4	AN5	AN6	AN7	AN8	TOTAL	
Riziculture de plateau											
	Bénéf. Total	0	1000	2000	3000	4000	2500	0	0	12500	
	Bénéf. Adoptant	75%	0	750	1500	2250	3000	1875	0	5375	
Riziculture irriguée											
	Bénéf. Total	600	2000	2000	2000	0	0	0	0	6600	
	Bénéf. Adoptant	75%	450	1500	1500	1500	0	0	0	4950	
Maraichage											
	Bénéf. Total	0	0	0	1000	1000	0	0	0	2000	
	Bénéf. Adoptant	75%	0	0	0	750	750	0	0	1500	
Manguier											
	Bénéf. Total	0	1250	1250	1250	1250	0	0	0	5000	
	Bénéf. Adoptant	75%	0	938	938	938	938	0	0	3750	
Transformation											
	Bénéf. Total	0	410	405	310	225	0	65	0	1415	
	Bénéf. Adoptant	100%	0	410	405	310	225	0	65	1415	
Ménages totaux										27,515	
Ménages adoptant										20,990	

Table E: Programme/project economic cash flow

E)		BENEFICES NETS ADDITIONNELS (BNA) ECONOMIQUES AGREGES EN MILLION FCFA												COÛTS ECO.	AVANTAGES ECO. NETS
ANNUALISÉ	AN	Riziculture de plateau	Riziculture irriguée	Maraichage	Manguier	Unités de decors/cage améliorées	Mini-rizeries améliorées	Mini-rizeries nouvelles	Unités de séchage	Unités de séchage manguier	Unité industrielle manguier	Pistes rurales	TOTAL BNA (million FCFA)	(million FCFA)	ADD (million FCFA)
		AN1	0	30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30
AN2	57	173	0	(78)	(436)	(170)	(183)	(103)	0	0	(94)	(742)	4,743	(5,402)	
AN3	183	472	0	(51)	(267)	2	179	16	(93)	0	(1,368)	(974)	7,807	(8,781)	
AN4	393	924	(95)	45	(5)	258	541	62	38	(1,566)	(1,118)	(499)	7,905	(7,499)	
AN5	701	1,392	(33)	241	706	514	1,093	118	(49)	1,744	(706)	5,631	2,467	3,164	
AN6	965	1,709	21	518	836	540	1,258	118	33	1,744	802	8,954	1,935	7,057	
AN7	1,099	1,875	40	700	347	757	1,060	118	57	1,700	802	8,955	1,244	7,321	
AN8	1,196	1,875	50	795	347	757	957	118	119	1,700	802	8,755	452	8,233	
AN9	1,230	1,875	15	795	347	757	933	118	123	1,700	802	8,655	452	8,233	
AN10	1,230	1,875	15	795	347	757	933	118	123	1,700	802	8,655	452	8,233	
AN11	1,230	1,875	15	795	347	757	933	118	123	1,700	802	8,655	452	8,233	
AN12	1,230	1,875	15	795	347	757	933	118	123	1,700	802	8,655	452	8,233	
AN13	1,230	1,875	15	795	347	757	933	118	123	1,700	802	8,655	452	8,233	
AN14	1,230	1,875	15	795	347	757	933	118	123	1,700	802	8,655	452	8,233	
AN15	1,230	1,875	15	795	347	757	933	118	123	1,700	802	8,655	452	8,233	
AN16	1,230	1,875	15	795	347	757	933	118	123	1,700	802	8,655	452	8,233	
AN17	1,230	1,875	15	795	347	757	933	118	123	1,700	802	8,655	452	8,233	
AN18	1,230	1,875	15	795	347	757	933	118	123	1,700	802	8,655	452	8,233	
AN19	1,230	1,875	15	795	347	757	933	118	123	1,700	802	8,655	452	8,233	
AN20	1,230	1,875	15	795	347	757	933	118	123	1,700	802	8,655	452	8,233	

VAN@ 6% (milliards FCFA) 25.9
VAN@ 8% (milliards FCFA) 40.3
EIRR 21.3%

Table F: Sensitivity analysis

ANALYSE DE SENSIBILITE			TRIE	VAN (8%) (milliard FCFA)
Scénario de base	Δ%	Lien avec la matrice des risques	21.5%	25.9
Coûts +	-10%		19.6%	23.6
Coûts +	-20%		18.0%	21.3
Coûts +	-30%		13.8%	14.3
Revenus -	10%		19.4%	21.0
Revenus -	20%		17.2%	16.1
Revenus -	50%		13.0%	8.9
Bénéfices retardés d'1 an			18.0%	21.0
Bénéfices retardés de 2 ans			15.4%	16.4
Bénéfices retardés de 3 ans			13.3%	12.2
Bénéfices retardés de 4 ans			11.5%	8.3
Taux d'adoption -	-10%		19.4%	21.2
Taux d'adoption -	-20%		17.2%	16.5
Prix des productions -	-10%		16.5%	15.7
Prix des productions -	-20%		11.1%	5.6
Prix des intrants +	10%		18.9%	21.0
Prix des intrants +	20%		16.3%	16.1